II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 12 юни 2008 година

за установяване на специфична програма за контрол и инспекция във връзка със запасите от треска в Балтийско море

(нотифицирано под номер C(2008) 2558)

(2008/589/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството [1], и по-специално член 34в, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета за създаване на многогодишен план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси, определя условията за устойчива експлоатация на треска в Балтийско море и правилата за мониторинг, контрол и надзор на тези дейности.

(2) Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството [2] предвижда извършване на контролни дейности от страна на Комисията и сътрудничество между държавите-членки с цел да се осигури спазване на правилата, приложими за общата политика в областта на рибарството.

(3) За успешното изпълнение на многогодишния план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси, е необходимо да се установи специфична програма за контрол и инспекция.

(4) Специфичната програма за контрол и инспекция следва да бъде установена за период от три години. Получените при изпълнението на специфичната програма за контрол и инспекция резултати следва да бъдат периодично оценявани от заинтересованите държави-членки в сътрудничество с Агенцията на Общността за контрол на рибарството (АОКР), създадена с Регламент (ЕО) № 768/2005 на Съвета [3].

(5) Сътрудничеството между заинтересованите държави-членки следва да се насърчава, за да се постигне по-голямо уеднаквяване на практиките на инспекция и надзор и да се допринесе за развитие на координацията на контролните дейности между компетентните органи на тези държави-членки.

(6) Съвместните дейности по инспекция и надзор следва да бъдат осъществявани в съответствие със съвместните планове за разполагане, установени от АОКР.

(7) Предвидените в настоящото решение мерки са съгласувани със съответните държави-членки.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Управителния комитет по рибарство и аквакултури,

[1] ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1098/2007 (ОВ L 248, 22.9.2007 г., стр. 1).

[2] ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 865/2007 (ОВ L 192, 24.7.2007 г., стр. 1).

[3] ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет

Настоящото решение установява специфична програма за контрол и инспекция с цел да се осигури хармонизирано изпълнение на многогодишния план, създаден с Регламент (ЕО) № 1098/2007 за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси.

Член 2

Обхват

1. Специфичната програма за контрол и инспекция обхваща контрол и инспекция на:

а) риболовните дейности, извършвани от корабите, посочени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1098/2007;

б) всички свързани с тях дейности, включително разтоварване, претегляне, пускане на пазара, транспортиране и съхранение на рибни продукти и регистриране на разтоварванията и продажбите.

2. Специфичната програма за контрол и инспекция се прилага за период от три години.

Член 3

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат определенията от член 3 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

Член 4

Инспекции от Комисията

Когато Комисията провежда инспекция служебно и без помощта на инспектори от заинтересованата държава-членка съгласно член 27, параграф 1, втора алинея, второ изречение от Регламент (ЕО) № 2371/2002, инспекторите на Комисията уведомяват, когато е възможно, компетентните органи на тази държава-членка за своите заключения.

Член 5

Инспекции от държавата-членка

1. Държава-членка, която възнамерява да проведе надзор и да инспектира риболовни кораби във води, които са под юрисдикцията на друга държава-членка, в рамките на съвместен план за разполагане (СПР), разработен в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 768/2005 на Съвета от 26 април 2005 г. за създаване на Агенция на Общността за контрол на рибарството и за изменение на Регламент (ЕИО) № 2847/93 за установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството ([1]), уведомява за своите намерения контактната точка на заинтересованата крайбрежна държава-членка, определена в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1042/2006 на Комисията ([2]), и Агенцията на Общността за контрол на рибарството (АОКР). Уведомлението съдържа следната информация:

а) вид, име и позивна на инспектиращите кораби и инспектиращите самолети въз основа на списъка, съставен в съответствие с член 28, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2371/2002;

б) зоната, определена в член 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 1098/2007, в която ще се провежда надзора и инспекцията;

в) времетраенето на дейностите по надзор и инспекция.

2. Надзорът и инспекциите се извършват в съответствие с приложение I.

Член 6

Съвместни дейности по инспекция и надзор

Държавите-членки предприемат съвместни дейности по инспекция и надзор в съответствие със съвместния план за разполагане, разработен от АОКР.

Член 7

Предоставяне на информация

До 31 януари всяка година държавите-членки предоставят на Комисията следната информация по отношение на предходната календарна година:

а) дейностите по инспекция и надзор, посочени в приложение I,

б) всички посочени в приложение II нарушения, които са установени през дванадесетмесечния период, като за всяко едно се предоставя информация за флага на кораба, датата и мястото на инспекцията и характера на нарушението. Държавите-членки посочват естеството на нарушението чрез буквата, в която това нарушение е описано в списъка от приложение II,

в) достигнатият етап на проследяване на нарушенията, посочени в приложение II, независимо дали са разкрити през предходната календарна година или по-рано,

г) всички съответни действия за координация и сътрудничество между държавите-членки.

([1]) ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 1.

([2]) ОВ L 187, 8.7.2006 г., стр. 14.

Член 8

Оценка

1. Всяка година до 31 януари всяка държава-членка изготвя и изпраща на Комисията и на АОКР доклад за оценка на дейностите по контрол и инспекция, извършени през предходната календарна година по определената в настоящото решение специфична програма за контрол и инспекция и по националната програма за контролна дейност, посочена в член 24 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

2. Държавата-членка може да поиска от АОКР да ѝ окаже съдействие при изготвяне на доклада.

3. При извършване на ежегодната оценка на ефективността на съвместния план за разполагане, посочена в член 14 от Регламент (ЕО) № 768/2005, АОКР взема предвид докладите за оценка, посочени в параграф 1.

4. Комисията свиква заседанието, посочено в член 24, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1098/2007, съвместно с АОКР. Заседанието включва оценка на посочените в параграф 1 дейности.

Член 9

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 12 юни 2008 година.

За Комисията

Joe BORG

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Задачи във връзка с инспекцията и надзора

1. **Общи задачи във връзка с инспекцията**

1.1. За всяка инспекция се изготвя доклад за инспекция. По отношение на всеки отделен случай инспекторите проверяват и отбелязват в доклада си следната информация:

а) подробни данни за самоличността на отговорните лица, както и данни за кораба или превозните средства, които участват в инспектираните дейности;

б) разрешение: лиценз, специално разрешително за риболов и право на риболовно усилие;

в) съответната корабна документация като бордови дневници, удостоверения за регистрация, планове за складиране в кораба, записи на уведомления и, според случая, записи на ръчно подаване на данни към системата за наблюдение на плавателни съдове (VMS);

г) всички други допълнителни заключения от инспекцията, извършена в морето, в пристанището или на който и да е етап от процеса на търговска реализация.

1.2. Посочените в точка 1.1 заключения се сравняват с информацията, предоставена на инспекторите от други компетентни органи, включително информацията от VMS, предварителните уведомления и списъците на кораби, имащи специално разрешително за улов на треска в Балтийско море.

2. **Задачи при инспекция в морето**

Инспекторите проверяват:

а) съхраняваните на борда количества риба спрямо количествата, записани в бордовия дневник, и спазването на допустимите отклонения, посочени в член 15 от Регламент (ЕО) № 1098/2007;

б) спазването на съответните изисквания по отношение на използваните риболовни съоръжения, и по-специално на правилото за една мрежа, и спазването на разпоредбите по отношение на дебелината на кордата, минималните размери на отворите на мрежите и минималния размер на рибата, допълнителните приспособления към мрежите и маркировката и идентификацията на пасивните риболовни уреди;

в) правилното функциониране на оборудването на VMS;

г) спазването на изискванията за риболов само в една зона, посочени в член 16 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

3. **Задачи при инспекция на разтоварването на суша**

Инспекторите проверяват:

а) предварителното уведомление за разтоварване на сушата и промяната на определените зони, включително информацията за намиращия се на борда улов;

б) попълването на бордовия дневник и декларацията за разтоварване, включително записване на риболовното усилие;

в) действителните количества риба, намиращи се на борда, теглото на разтоварената на сушата риба треска и други видове риба и спазването на допустимите отклонения, посочени в член 15 от Регламент (ЕО) № 1098/2007;

г) намиращите се на борда риболовни съоръжения и спазването на разпоредбите по отношение на дебелината на кордата, минималните размери на отворите на мрежите и минималния размер на рибата, допълнителните приспособления към мрежите и маркировката и идентификацията на пасивните риболовни уреди;

д) според случая, спазването на процедурите за изключване на оборудването на VMS.

4. **Задачи при инспекция във връзка с транспортирането и пускането на пазара**

Инспекторите проверяват:

а) съответните придружаващи транспорта документи и ги съпоставят с действително транспортираните количества;

б) спазването на изискванията за сортиране и етикетиране и на изискванията за минимален размер на рибата;

в) документацията (бордови дневник, декларация за разтоварване и документи за продажба), сортирането и претеглянето на рибата с оглед контрол на приложимите разпоредби при пускане на пазара.

5. **Задачи при надзор от въздуха**

Групата за надзор от въздуха:

а) извършва кръстосана проверка на данните за локализираните кораби и разпределението на риболовното усилие;

б) извършва кръстосана проверка на ограничаването на зоните за риболов;

в) предоставя данните от надзора за целите на кръстосаните проверки.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на нарушенията, посочени в член 7

A. Неспазване от капитана на риболовния кораб на ограничаването на риболовното усилие, определено в член 8 от Регламент (ЕО) № 1098/2007, или на ограничаването на зоните за риболов, определено в член 9 от същия регламент.

B. Непритежаване или непредставяне на копие от специално разрешително за риболов на треска в Балтийско море, посочено в член 10 от Регламент (ЕО) № 1098/2007, от страна на капитана или на упълномощен представител на капитана на риболовен кораб на Общността с обща дължина, равна или по-голяма от осем метра, който има на борда си или използва съоръжения за риболов на треска в Балтийско море.

C. Извършване на манипулации в системата за наблюдение със сателит на риболовните кораби, както е посочено в член 6 от Регламент (ЕО) № 2244/2003 на Комисията от 18 декември 2003 г. за определяне на подробни разпоредби относно системите за наблюдение със сателит на риболовните кораби ([1]).

D. Фалшифициране или незаписване на данни в бордовите дневници, включително отчети за риболовното усилие, декларации за разтоварване и документи за продажба, декларации за приемане и транспортни документи, или непопълване или непредставяне на тези документи в съответствие с Регламент (ЕО) № 2847/93 и членове 11, 13, 15, 19 и 22 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

E. Неспазване от страна на капитана на риболовен кораб, имащ специално разрешително за риболов на треска, на условията при влизане или излизане от определени зони, посочени в член 16 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

F. Неспазване от страна на капитана или представител на капитана на риболовен кораб на Общността, който излиза с повече от 300 kg риба треска на борда, на правилата за предварително уведомление, посочени в член 17 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

G. Разтоварване на повече от 750 kg риба треска от кораби извън указаните пристанища.

H. Непретегляне от страна на капитана на риболовен кораб на рибата треска при първото разтоварване съгласно изискванията на член 19 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

I. Неспазване на ограниченията за транзитно преминаване и на забраната за трансбордиране, посочени в член 21 от Регламент (ЕО) № 1098/2007.

([1]) ОВ L 333, 20.12.2003 г., стр. 17.